

Embarquez pour une randonnée à travers le Canada



CYCLING
CYCLISME
CANADA



RECONNAISSANCE DES TERRES

Cyclisme Canada reconnaît respectueusement
la longue histoire des Premières
Nations, des Inuits et des Métis et fait preuve
de respect à l'égard des communautés
autochtones.

Nous faisons cette reconnaissance pour mieux
démontrer notre engagement à travailler
ensemble en tant que communauté pour
établir les fondements de la réconciliation par
le sport.



Produit par **CYCLISME CANADA**
avec la collaboration de **JEN MILLIGAN**
ÉCRIT PAR **PEGGY COLLINS** et **GRAYSEN MARACLE**
ILLUSTRATION et **CONCEPTION** par **PEGGY COLLINS**

TOUS DROITS RÉSERVÉS 2024



CYCLING
CYCLISME
CANADA



Embarquez est un programme de vélo basé sur des jeux qui enseignent aux enfants d'âge scolaire à travers le Canada le plaisir de faire du vélo en toute sécurité. Les programmes commencent par l'enseignement d'une compétence et progressent rapidement vers un jeu pour consolider les nouveaux apprentissages. Il est supervisé par Cyclisme Canada et administré par votre association locale, provinciale ou territoriale de cyclisme. Les programmes Embarquez sont offerts dans les écoles ou dans votre communauté locale.



Pour plus d'informations sur Embarquez

<https://embarquezcanada.ca/>
ou contactez hopon@cyclingcanada.ca.

Le programme Embarquez est offert par des instructeurs formés par le Programme national de certification des entraîneurs (PNCE). Les instructeurs sont formés par le biais du Parcours communautaire de Cyclisme Canada. La formation dure environ 30 heures et comprend des cours en ligne, virtuels et en personne.

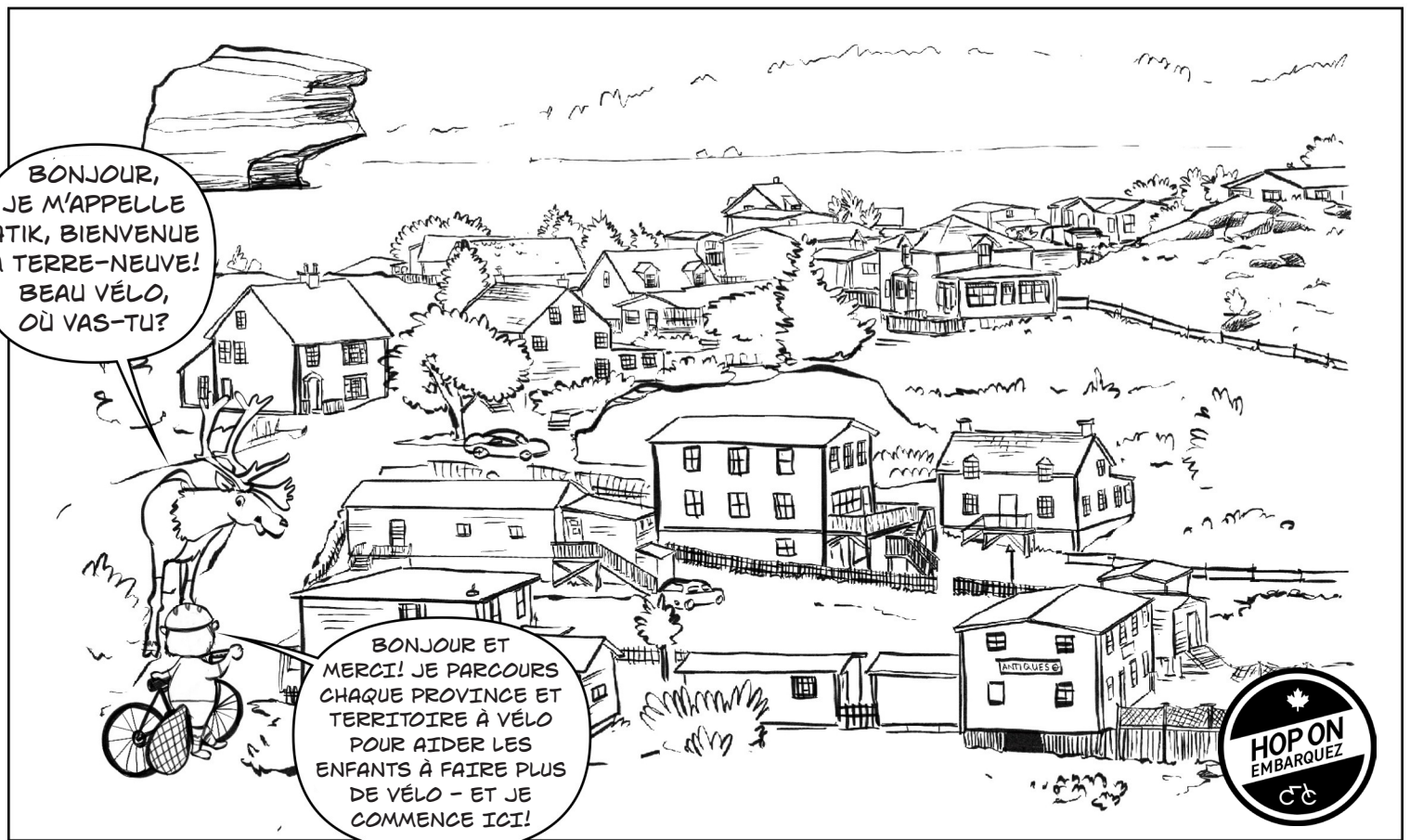


La fondation My First Bicycle fournit des bicyclettes aux jeunes de foyers financièrement défavorisés dans tout le Canada. L'ensemble comprend un vélo, un casque et un cadenas. L'organisme de bienfaisance encourage le bien-être physique et mental par le biais d'activités de plein air et d'exercices. Les enfants âgés de 6 à 16 ans issus de ménages canadiens à faible revenu peuvent recevoir un ensemble de vélos (vélo, casque, cadenas, outils) offert par la fondation My First Bicycle.

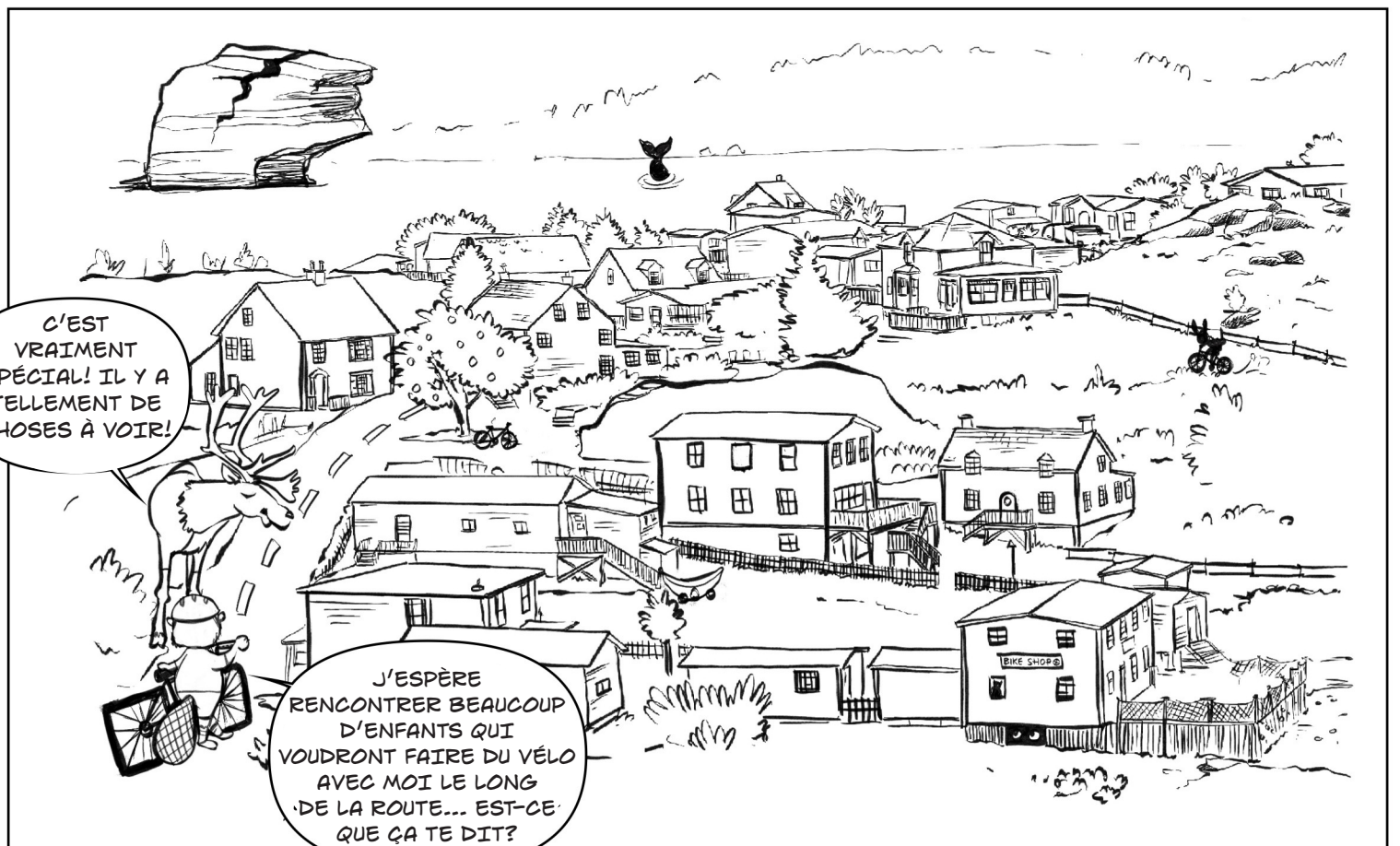
Vous pouvez consulter leur site web et les détails complets de la demande ici.



Rencontrez notre nouvelle mascotte Embarquez, le castor, qui traversera le Canada à vélo pour aider plus d'enfants à faire du vélo, joignez-vous à l'aventure!



Repérez les différences à TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR



Mots mélangés de la Nouvelle-Écosse

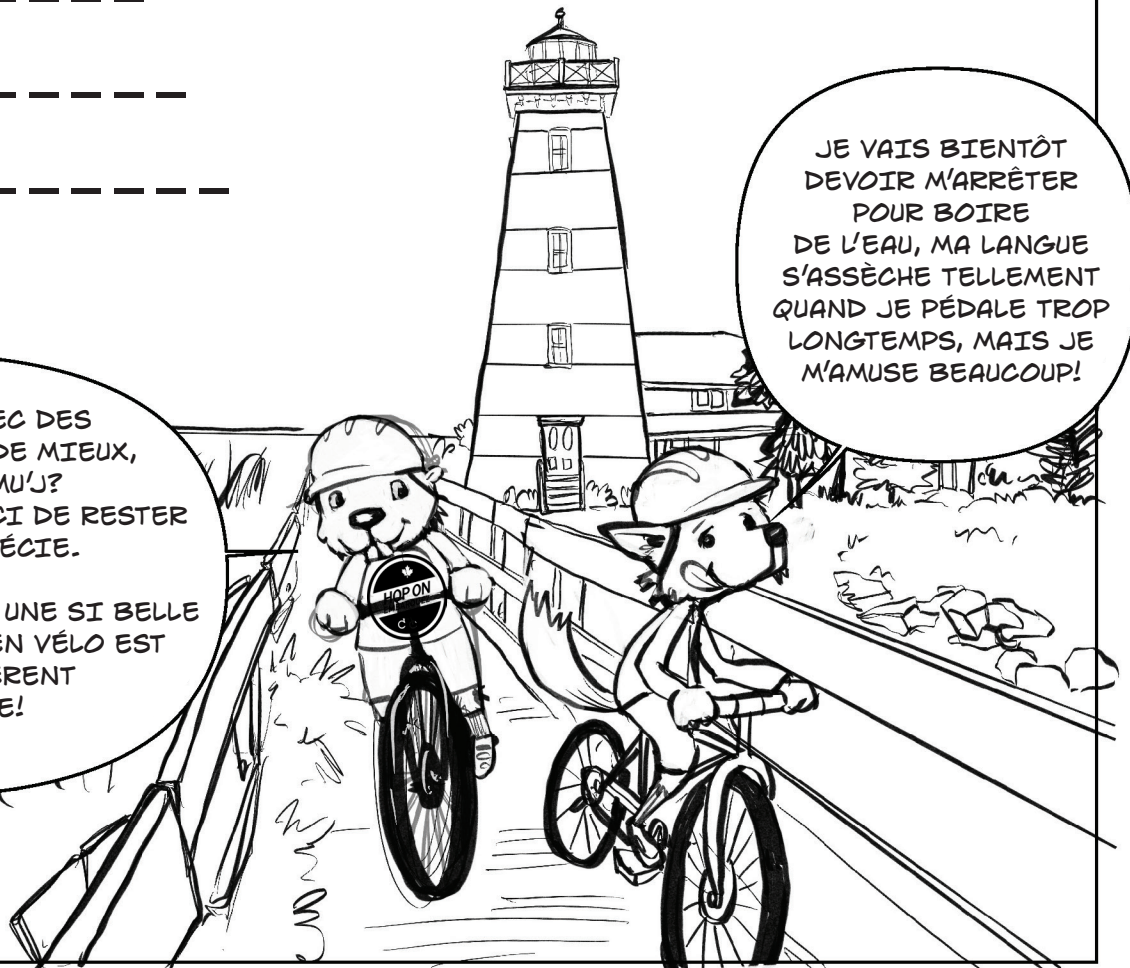
TBCAO _ _ _ _ _
ÉOVL _ _ _ _ _
ERFISN _ _ _ _ _
NÉCOA _ _ _ _ _
AÉMER _ _ _ _ _
RACP _ _ _ _ _
TREUO _ _ _ _ _
QCSUEA _ _ _ _ _



FAIRE DU VÉLO AVEC DES
AMIS, IL N'Y A RIEN DE MIEUX,
N'EST-CE PAS, IMU'J?
TU ES TRÈS RAPIDE, MERCI DE RESTER
AVEC MOI, J'APPRÉCIE.

LA NOUVELLE-ÉCOSSE EST UNE SI BELLE
PROVINCE ET LA VOIR EN VÉLO EST
TELLEMENT DIFFÉRENT
QU'EN VOITURE!

JE VAIS BIENTÔT
DEVOIR M'ARRÊTER
POUR BOIRE
DE L'EAU, MA LANGUE
S'ASSÈCHE TELLEMENT
QUAND JE PÉDALE TROP
LONGTEMPS, MAIS JE
M'AMUSE BEAUCOUP!



Île-du-Prince-Édouard

VERTICAL

1. Le fameux légume cultivé en abondance sur l'île
5. La principale industrie de l'île
6. La célèbre maison où Anne a vécu
7. La capitale de l'Île-du-Prince-Édouard
8. La fille imaginative qui vit à Green Gables

HORIZONTAL

2. Un délicieux fruit de mer que l'on trouve souvent dans les eaux de l'Î.-P.-É.
3. Ce pont relie l'Î.-P.-É. au Nouveau-Brunswick
4. Une haute structure avec une lumière pour guider les navires
9. Une destination touristique populaire connue pour ses plages
10. Vous pouvez vous y détendre et jouer au bord de l'eau

BONJOUR!
JE TRAVERSE TOUT
LE PAYS À VÉLO POUR
AIDER LES ENFANTS À
APPRENDRE À FAIRE DU
VÉLO, À RESTER EN
SÉCURITÉ ET ADOPTER
DES SAINES
HABITUDES
DE VIE.

HÉ, WISKOKSIT, TU
VOIS CE CASTOR SUR LE
PONT? JE ME DEMANDE
CE QU'IL FAIT.

IL EST SUR UN VÉLO...

J'AIMERAIS
APPRENDRE À FAIRE
DU VÉLO POUR
POUVOIR PARTIR À
L'AVENTURE UN JOUR!

BONJOUR CASTOR!
OÙ VAS-TU? C'EST UN
LONG PONT, COMMENT
EST LA VUE?



Nouveau-Brunswick



Baie de Fundy



PEUX-TU AIDER MON AMI J'GI'GES
LA MÉSANGE À ME RETROUVER?
SUIS LA PISTE DE VOL POUR L'AIDER
À ATTEINDRE MON CRI ET À VENIR
FAIRE UN TOUR.

TOI AUSSI, TU DEVRAIS VENIR FAIRE
UN TOUR! CES ROCHERS NE SONT-ILS
PAS INCROYABLES?

QUÉBEC

COMBIEN DE **ROUES**
POUVEZ-VOUS
TROUVER?

BONJOUR, BIENVENUE À
MONTREAL! OÙ VAS-TU? TU
VAS VITE!

J'ADORE LES PISTES
CYCLABLES DE MONTREAL, AU QUÉBEC.
ELLES FACILITENT GRANDEMENT LES
DÉPLACEMENTS DANS LA VILLE.
J'AI REMARQUÉ QU'IL Y A BEAUCOUP PLUS DE
GENS QUI FONT DU VÉLO ICI, JE PARIE QUE
C'EST PARCE QUE BEAUCOUP DE
CHOSSES SONT CONSTRUITES POUR LES
CYCLISTES!
VOUS POUVEZ MÊME LOUER DES VÉLOS
DANS TOUTE LA VILLE!

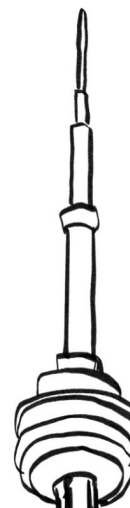
Combien de roues
avez-vous
trouvées?



Le meilleur de l'Ontario

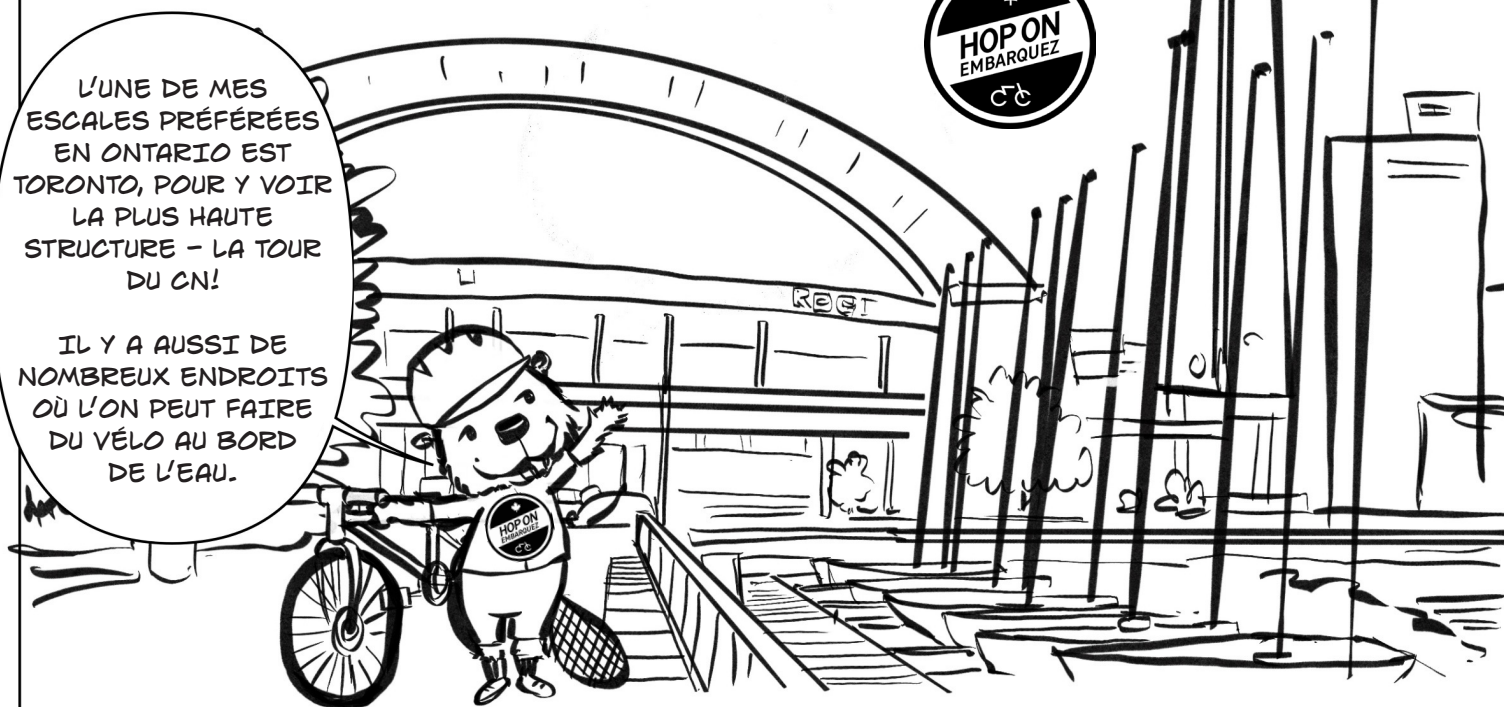
SENTIERS
BMX
KANADARIO
CAMPING
POMMES
RAYONS
NIAGARA
FEU DE CAMP
TOUR DU CN
OTTAWA
PÉDALES
TRAINS
GRANDS LACS
DÉCOUVRIR
CHALET
FREINS
VÉLO
CASQUE

Q Z D C H A L E T Q Q Y M Q O Z S H C H
L G I S G N S V A O D B M J K J I D C Z
Z O N G G O U Q P O M M E S A G L D B L
O Z V C Y C H P J C O D R W N Q H P W S
E H R T K K K G A W B A G E A A S W B N
O J F O H O Z G Z X L P A L D X P K L S
D C H E O E M R W B O E P C A M P I N G
F É A Q U S W J K M R T O O R O W U Z O
S M C S V D V B G X S A T L I W Y U P J
T T Y O Q C E D F R I S Y A O I X M A Z
B X Z E U U S C Q N A E Q O W E L C G Q
F U X X S V E N A Z Q N E N N A Q D G H
S S L M K X R O D M V T D L I S L T W H
A J W N U D M I T T P I O S C A T I D V
I D I B L X M X R R M E A K L B G Y F É
Y U T F R E I N S A E R Q D L A X A B L
W P É D A L E S P I M S G W A R C B R O
A T O U R D U C N N R V C M R E H S A A
F C P R D X T R D S G O X L L R D M D V
I O E K Z Y Y W D A M E Z I K A M V L G



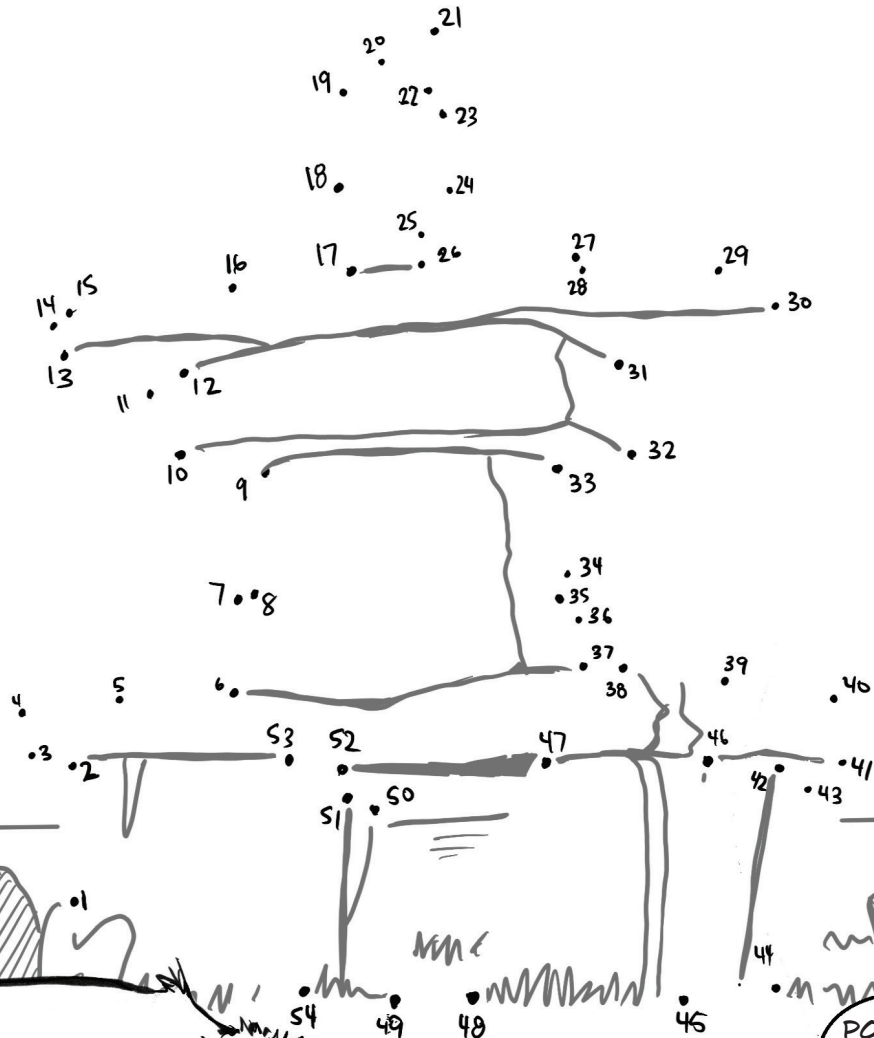
L'UNE DE MES
ESCALES PRÉFÉRÉES
EN ONTARIO EST
TORONTO, POUR Y VOIR
LA PLUS HAUTE
STRUCTURE - LA TOUR
DU CN!

IL Y A AUSSI DE
NOMBREUX ENDROITS
OÙ L'ON PEUT FAIRE
DU VÉLO AU BORD
DE L'EAU.





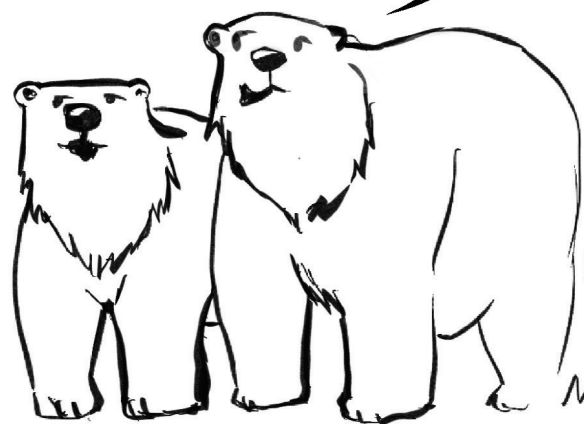
MANITOBA POINT À POINT



LE MANITOBA
POSSÈDE DES
ENDROITS ET DES
ESPACES
INCROYABLES.
Y A-T-IL DES
ENFANTS DANS
LE COIN QUI
VOUDRAIENT
M'ACCOMPAGNER?

POUVEZ-VOUS
TROUVER
L'INUKSHUK?

J'AIMERAIS
BIEN T'ACCOM-
PAGNER FAIRE
DU VÉLO, MAIS
JE PENSE QU'IL
ME FAUDRAIT UN
PLUS GROS
VÉLO!



SASKATCHEWAN

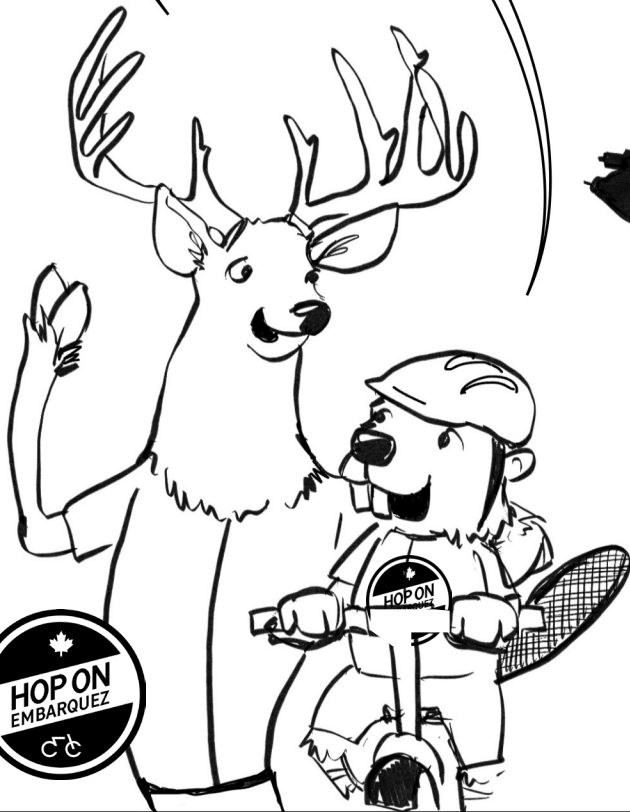
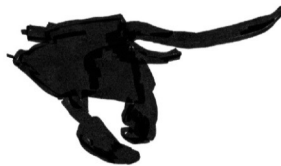
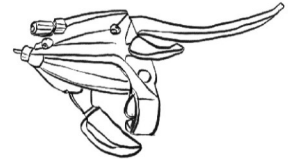
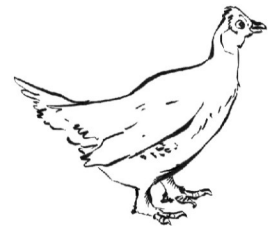
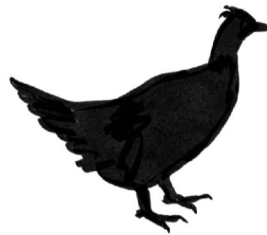
CORRESPONDANCE DES OMBRES

JE SUIS WAPAYOS!
CERF À QUEUE BLANCHE,
J'AIME FAIRE DU VÉLO ET COURIR
VITE...LE SAUT EST MA SPÉCIALITÉ.

BIENVENUE EN SASKATCHEWAN.
PEUX-TU FAIRE CORRESPONDRE LES
SILHOUETTES À LA PLANTE, À L'ANIMAL
OU À LA PARTIE DU VÉLO?

BONNE CHANCE, JE VAIS ME LANCER
SUR DES SENTIERS BIEN DÉGAGÉS
AVEC DES JEUNES DE LA RÉGION, TU
VEUX VENIR AVEC NOUS?

AVEC PLAISIR!
ALLONS-Y.
MONTRE LE CHEMIN
WAPAYOS!



ALBERTA

REEMPLISSEZ LES ESPACES VIDES

Appel à tous les jeunes cyclistes! L'Alberta est l'endroit idéal pour vivre des aventures _____ à vélo! Embarquez sur votre _____ et explorez les sentiers _____ entourés de _____.

N'oubliez pas de porter votre casque _____ pour une randonnée en toute sécurité et _____. Pédalez à travers les paysages et vous découvrirez peut-être des _____ cachés. L'Alberta vous attend à bras ouverts et vous réserve un nombre infini de _____ pour vivre l'expérience cycliste la plus cool qui soit!



NUNAVUT

Décodeur

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
2	6	25	12	24	3	18	20	19	7	13	4	5

N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
21	8	9	11	16	1	14	10	22	15	23	17	26

24 5 6 2 16 11 10 24 26

1 10 16 22 8 14 16 24

22 24 4 8 9 8 10 16

14 16 2 22 24 16 1 24 16

4 24 25 2 21 2 12 2

2 22 24 25 4 24

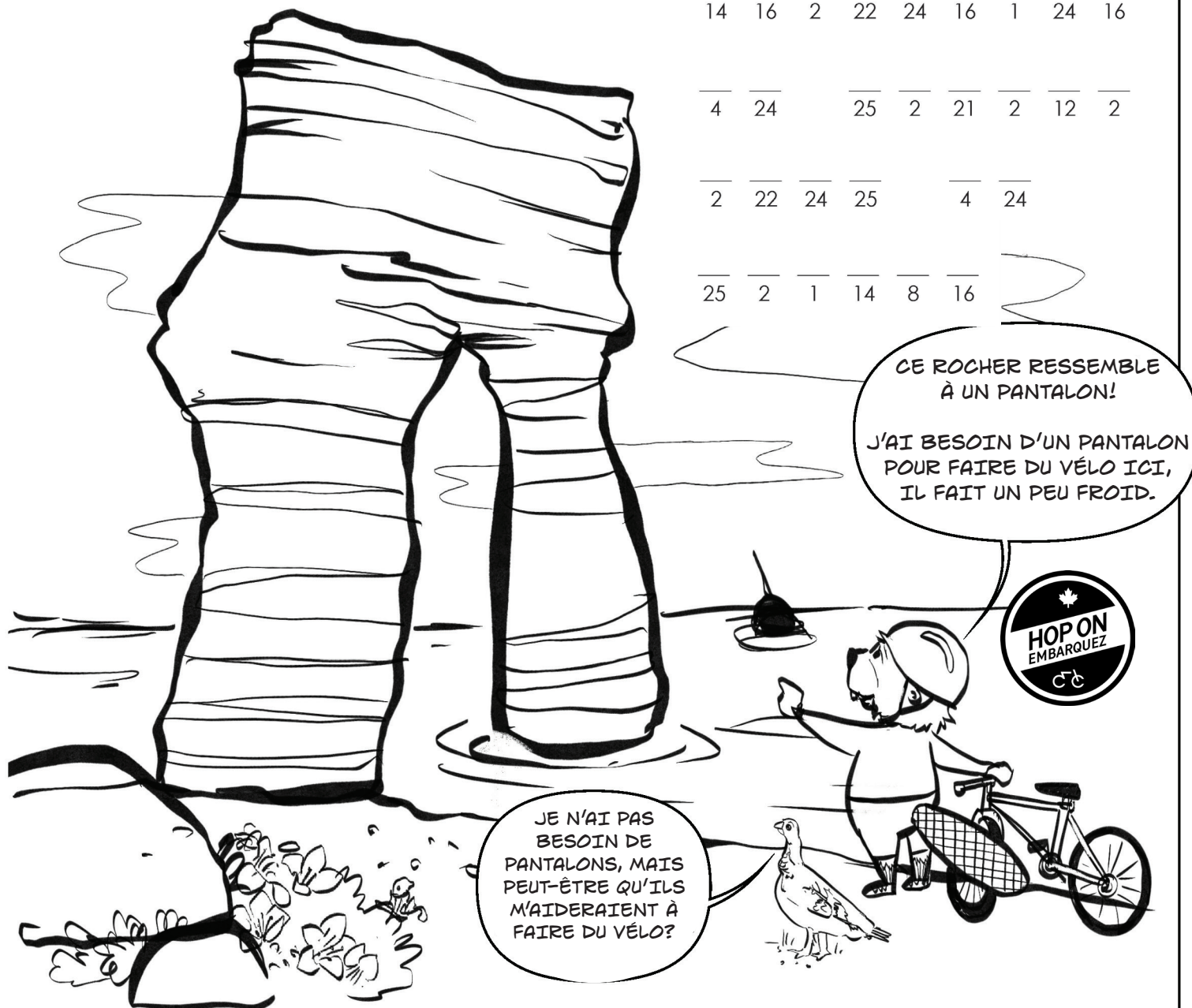
25 2 1 14 8 16

CE ROCHER RESSEMBLE
À UN PANTALON!

J'AI BESOIN D'UN PANTALON
POUR FAIRE DU VÉLO ICI,
IL FAIT UN PEU FROID.

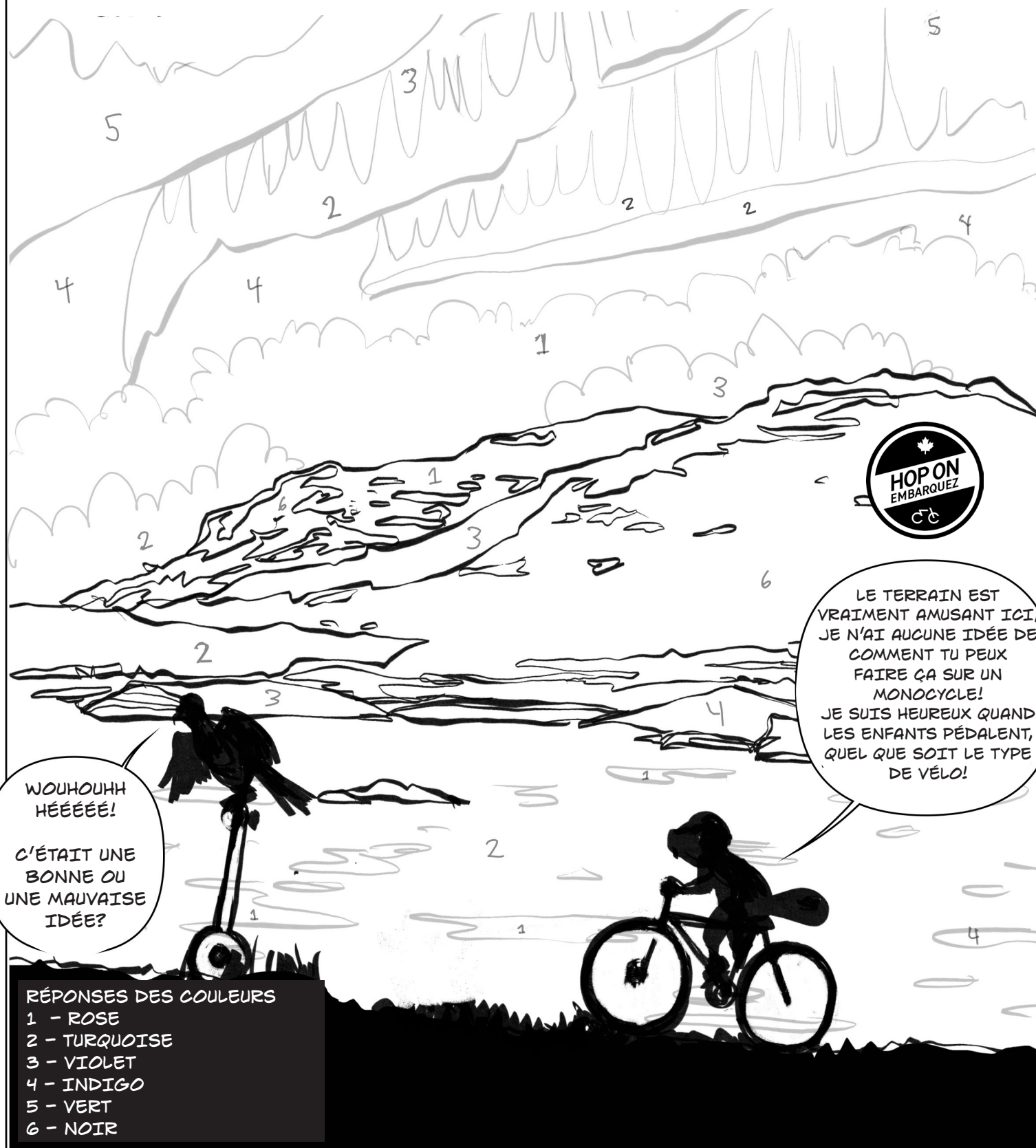


JE N'AI PAS
BESOIN DE
PANTALONS, MAIS
PEUT-ÊTRE QU'ILS
M'AIDERAIENT À
FAIRE DU VÉLO?



TERRITOIRES DU NORD-OUEST

COULEUR PAR NUMÉRO



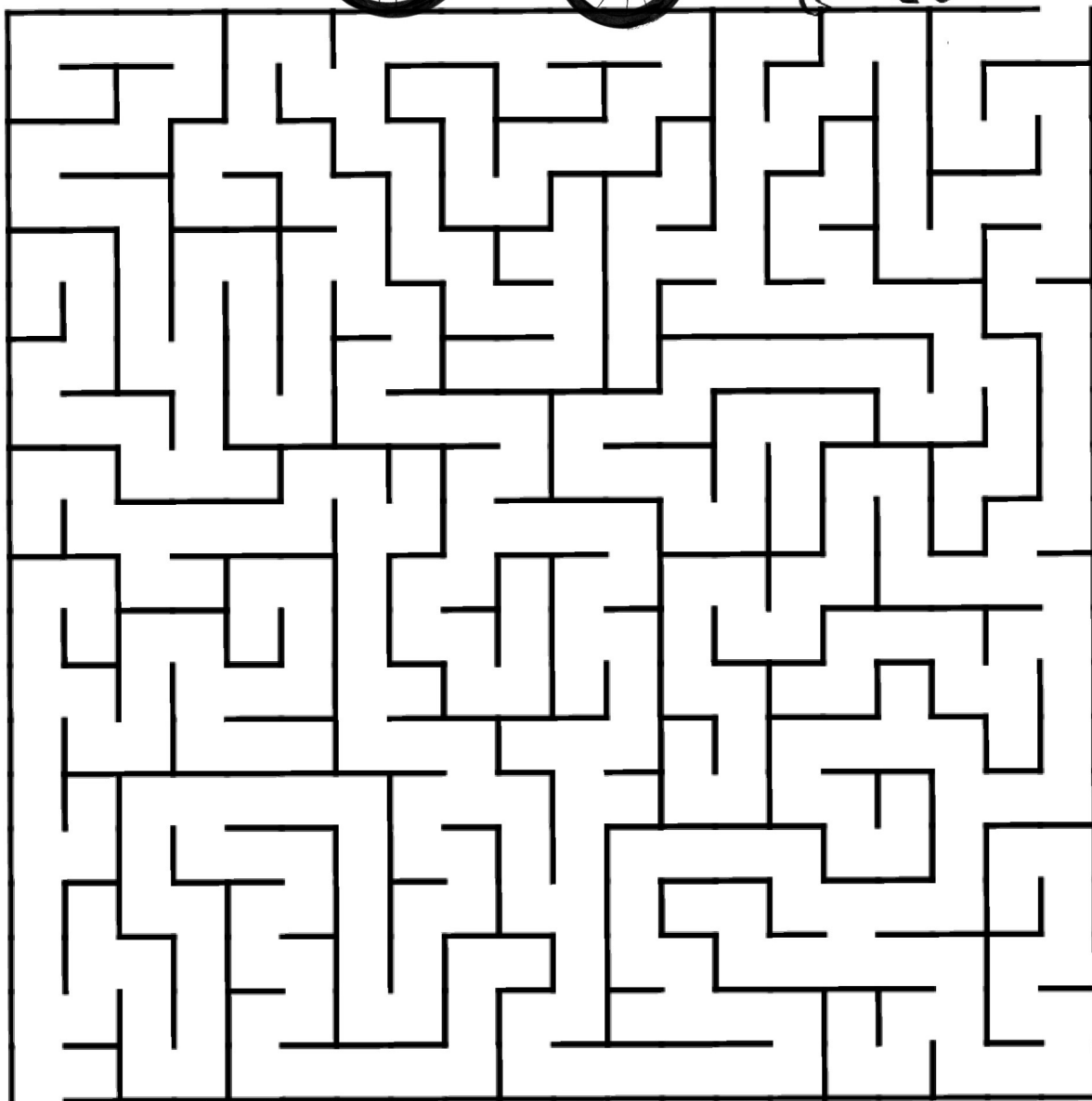
UN YUKON ÉPOUSTOUFLANT



QIMMIK, TU RENDS LES CHOSSES
TELLEMENT PLUS FACILES. FAIRE
DU VÉLO DANS LA NEIGE, C'EST
SOUVENT TRÈS LENT, MAIS AVEC
TOI, C'EST TRÈS RAPIDE!

MERCI!

MERCI! C'EST
TELLEMENT
PLAISANT DE
TIRER DES VÉLOS
ET DES
TRAÎNEAUX!



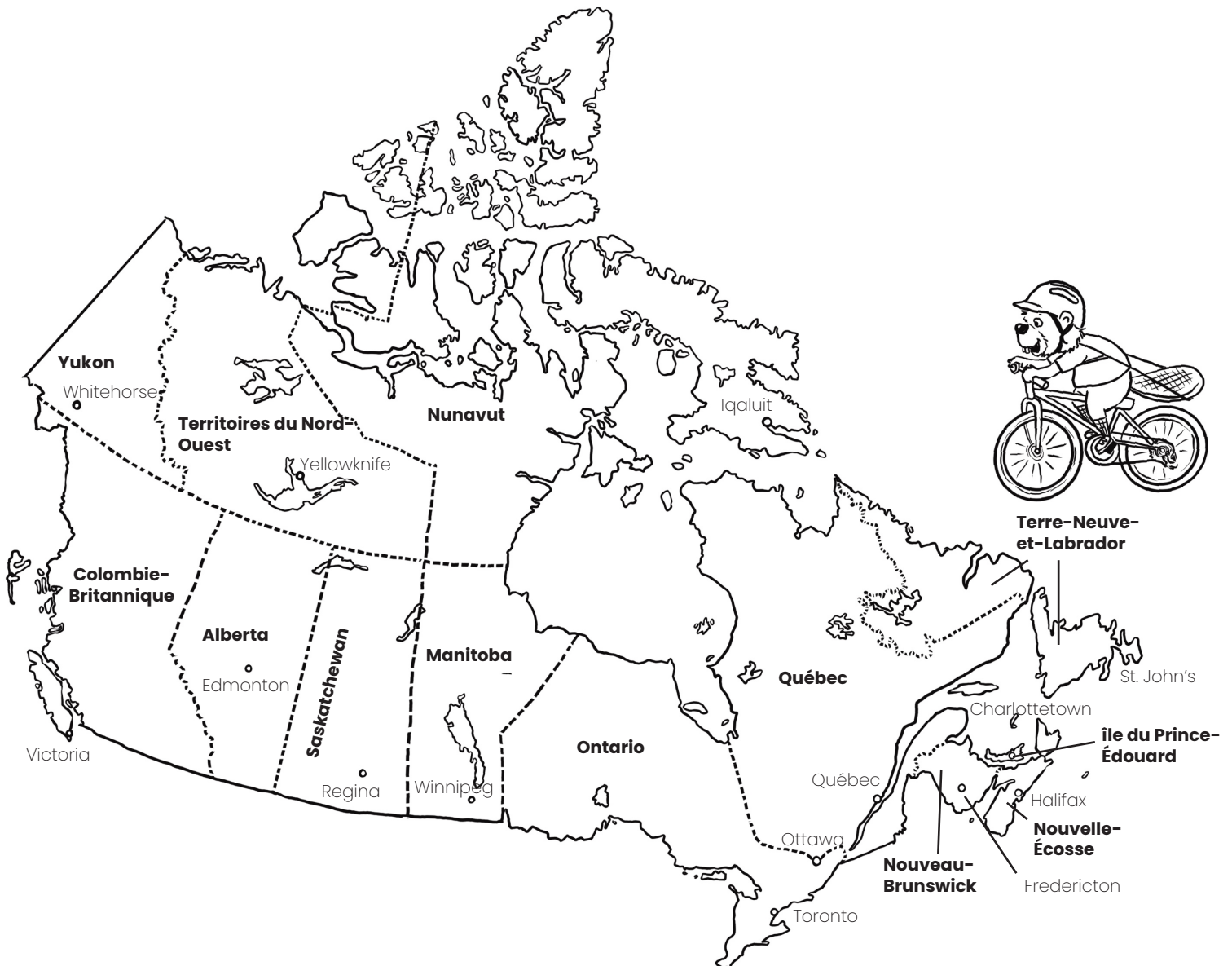
COLOMBIE-BRITANNIQUE

POINT À POINT

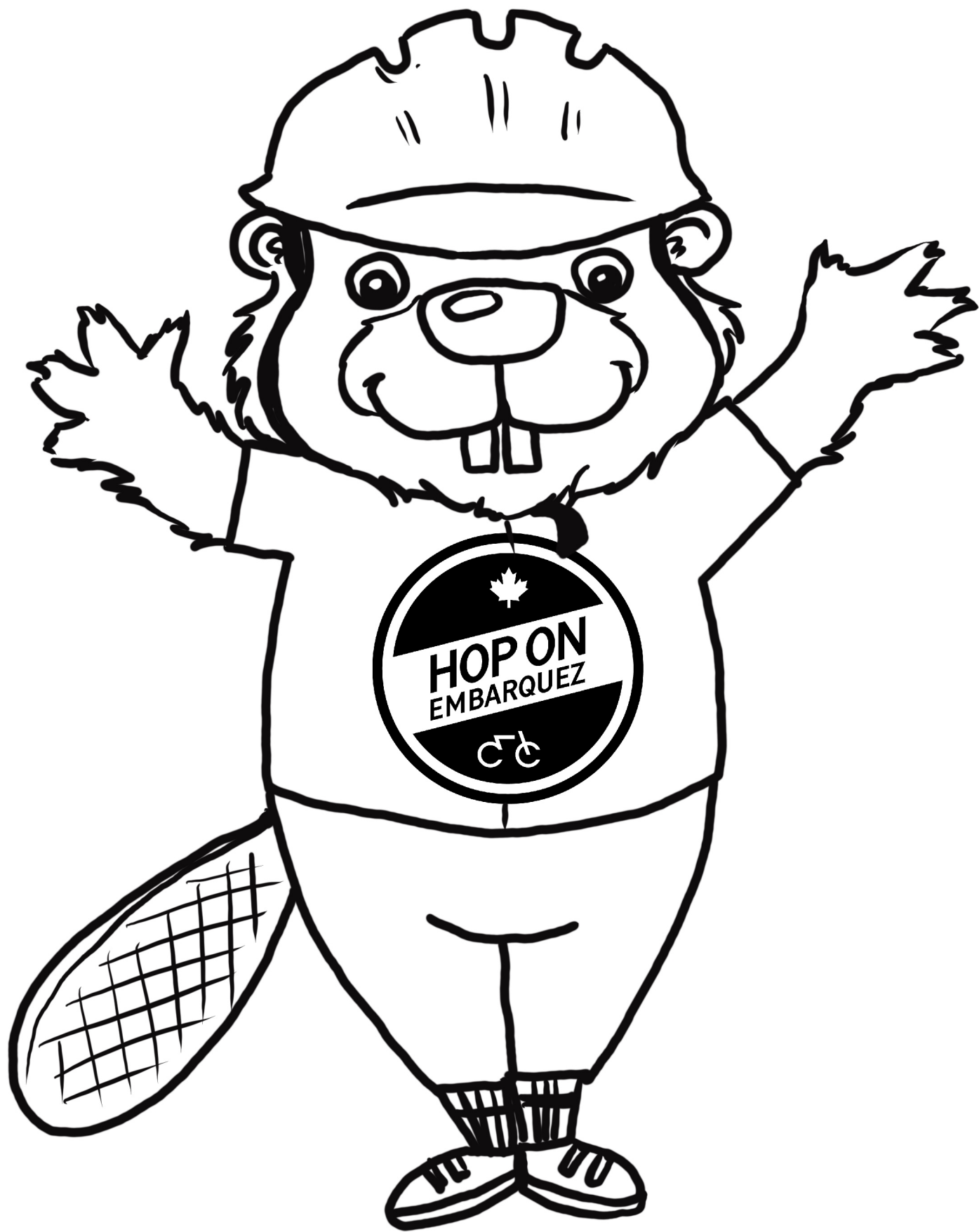


TRAVERSER LE CANADA À VÉLO

Peux-tu trouver et marquer tous les endroits
où tu as eu l'occasion de rouler ?



Coloriez-moi !



Merci!

Envoyez un message de remerciement à votre instructeur ou à votre organisation et nous le transmettrons !

Courriel: hupon@cyclingcanada.ca

Ou envoyez-le par la poste à :

Cyclisme Canada
a/s Programmes Embarquez
307A, rue Gilmour
Ottawa, ON K2P 0P7



Dessinez vous en train de vous amuser sur
votre vélo pour avoir une chance d'être
présenté sur le site Web, les médias sociaux
ou l'infolettre **d'Embarquez.**

GLOSSAIRE des noms d'animaux

Terre-Neuve et Labrador – **Atik** (CARIBOU) – INNU

Nouveau-Brunswick – **J'GI'GES** (MÉSANGE) – MI'KMAQ, SIMIK

Nouvelle-Écosse – **IMU'J** (CHIEN) – MI'KMAQ, SIMIK

Î.-P.-É. – **WISKOKSIT** (RENARD ROUX) – MI'KMAQ, SIMIK

Québec – **Yo'hko** (HIBOU) – HURON WENDAT

Manitoba – **PTÉ** (BISON) – LAKOTA

Saskatchewan – **WÂPÂYÔS** (CERF À QUEUE BLANCHE)

– DIALECTE CRIS Y

Alberta – **Mâyatihkwak** (MOUTON BIGHORN) – CRIS

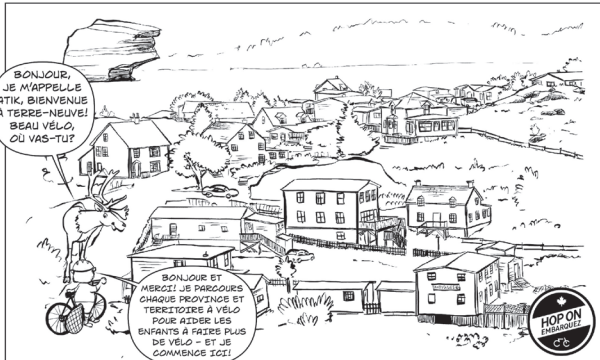
Yukon – **Qimmik** (CHIEN INUIT) – INUKTITUT

Colombie-Britannique – **Moskgm'ol** (OURS ESPRIT)

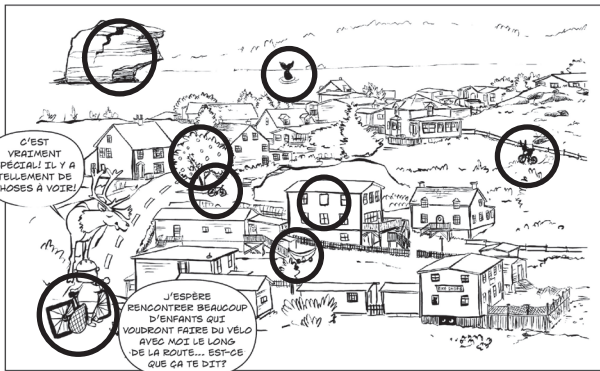
– KITASOO/XAI'XAIS



RÉPONSES



Repérez les différences à TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR



Mots mélangés de la Nouvelle-Écosse

CABOT	TBCAO
VÉLO	ÉOVL
FREINS	ERFISN
OCÉAN	NÉCOA
MARÉE	AÉMER
PARC	RACP
ROUTE	TREUO
CASQUE	QCSUEA

Le meilleur de l'Ontario

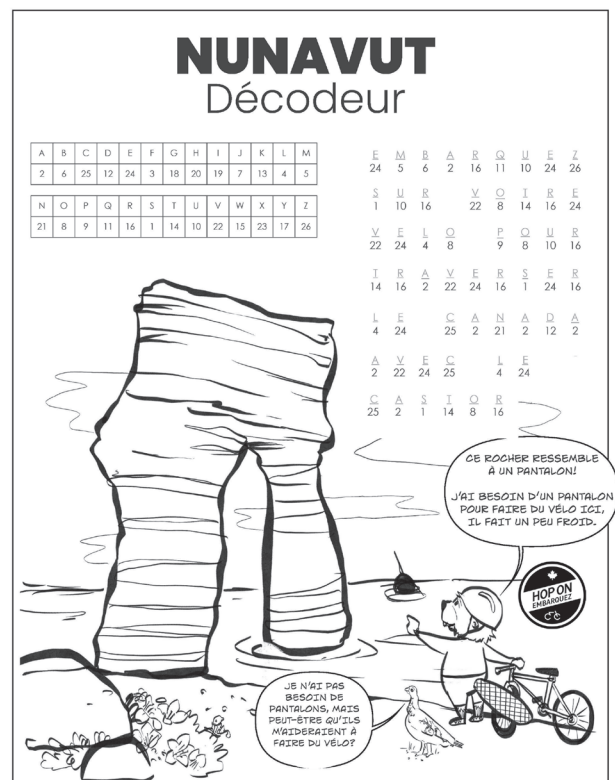
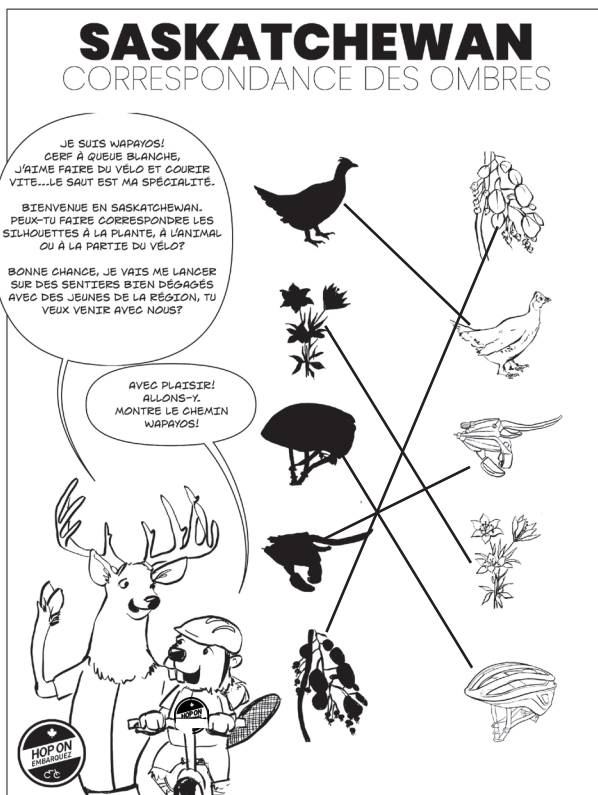
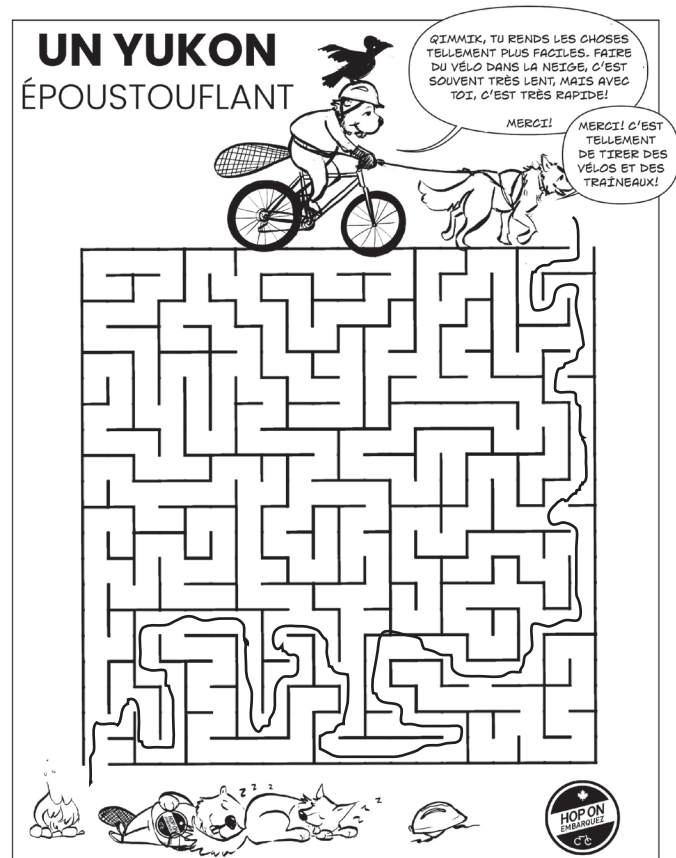
Casse-tête créé sur www.education.com

Q Z D C H A L E T Q Q Y M Q O Z S H C H
L G I S G N S V A O D B M J K J I D C Z
Z O N G G O U Q P O M M E S A G L D B L
O Z V C Y C H P J C O D R W N Q H P W S
E H R T K K K G A W B A G E A A S W B N
O J F O H O Z G Z X L P A L D X P K L S
D C H E O E M R W B O E P C A M P I N G
F E A Q U S W J K M R T O O R O W U Z O
S M C S V D V B G X S A T L I W Y U P J
T T Y O Q C E D F R I S Y A O I X M A Z
B X Z E U U S C Q N A E Q O W E L C G Q
F U X X S V E N A Z O N E N N A Q D G H
S S L M K X R O D M V T D L I S L T W H
A J W N U D M I T T P I O S C A T I D V
I D I B L X M X R R M E A K L B G Y F É
Y U T F R E I N S A E R Q D L A X A B L
W P É D A L E S P I M S G W A R C B R O
A T O U R D U C N N R V C M R E H S A A
F C P R D X T R D S G O X L L R D M D V
I O E K Z Y Y W D A M E Z I K A M V L G

Île-du-Prince-Édouard

Casse-tête créé sur www.education.com

P
H O M A R D
T
C O N F E D E R A T I O N
T
P H A R E P
G S
C H A V E N D I S H
R L O T T E T O W N
N
A R C
N C
E U
P L A G E S
T U R E
V E R T



Créé à l'aide du générateur de casse-tête Cryptogram sur Super Teacher Worksheets

FIÈREMENT SOUTENU PAR:

Canada



ASSOCIATIONS PROVINCIALES/TERRITORIALES DE CYCLISME



www.embarquezcanada.ca